

## République fédérale d'Allemagne

L'importance des relations qui existent entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne a été mise en relief par la visite que le premier ministre a effectuée dans ce pays en mars 1975. M. Trudeau a pu, à cette occasion, rencontrer le président Scheel et le chancelier Helmut Schmidt et s'entretenir avec eux d'une grande variété de questions. M. Trudeau a eu aussi des entretiens avec le vice-chancelier et ministre des Affaires étrangères, M. Genscher, ainsi qu'avec d'autres ministres allemands. La visite a permis des échanges de vues sur de grandes questions internationales qui intéressent les deux pays: affaires de l'ONU, situation économique mondiale, etc., ainsi que des entretiens sur des questions bilatérales. Au cours de la visite, il y a eu signature d'un accord culturel. Les négociations donnèrent lieu, avant même de débiter, à des consultations étendues avec les länder allemands et les provinces canadiennes.

Tout au cours de l'année il y a eu des consultations de caractère politique ou purement officiel entre le Canada et la République fédérale. Les visites faites au Canada, en juin, par le ministre allemand de la Défense, M. Leber, et par le ministre de l'Économie de ce pays, le Dr Friderichs, ont permis aux deux hommes de s'entretenir avec leurs homologues canadiens des questions qui intéressent leurs domaines respectifs.

La coopération en matière de défense s'est poursuivie dans le cadre de l'OTAN. D'une part, la formation de militaires allemands a continué à la base des forces canadiennes de Shilo, au Manitoba et, de l'autre, le Canada a maintenu son contingent de troupes en Allemagne. La décision du gouvernement canadien, annoncée vers la fin de l'année, de doter d'un matériel nouveau les forces canadiennes stationnées en Europe dans le cadre de l'OTAN a été bien accueillie par le gouvernement allemand.

C'est à Ottawa, en novembre, qu'a eu lieu la troisième réunion consultative pour l'application de l'Accord sur la coopération scientifique et technique entre le Canada et la République fédérale. Au cours de cette réunion, il a été décidé de donner plus d'importance aux modalités concrètes de la coopération, notamment aux projets conjoints et au partage des tâches; il a été décidé aussi que les simples échanges de renseignements qui avaient caractérisé les premières années d'existence de l'accord, devraient se limiter aux secteurs

nouveaux n'ayant pas encore fait l'objet d'entretiens en vertu de l'accord. Parmi les secteurs où la coopération est active à l'heure actuelle, mentionnons l'océanographie et les sciences de la Terre.

Au cours de l'année, des représentants des gouvernements provinciaux du Canada ont établi des contacts avec les autorités fédérales allemandes, celles des länder et le secteur privé.

Le commerce a continué de jouer un rôle important dans les relations du Canada avec la République fédérale. En 1975, la valeur des produits canadiens exportés vers l'Allemagne a atteint 585 millions de dollars alors que la valeur des importations en provenance de l'Allemagne était de 786 millions de dollars. En 1974, les chiffres correspondants avaient été, respectivement, de 536.5 millions de dollars et de 767 millions de dollars.

## Grèce

Les relations entre le Canada et la Grèce sont demeurées cordiales et l'année 1975 a été marquée par la nomination de nouveaux ambassadeurs dans les deux pays.

La question de Chypre est demeurée préoccupante pour le Canada et des échanges de vues avec la Grèce ont eu lieu sur cette question et sur des questions connexes. Le Canada a exprimé l'espoir que les circonstances permettraient bientôt à la Grèce d'assumer pleinement son rôle au sein de l'Alliance.

Se chiffrant, approximativement, à 64 millions de dollars, la valeur des échanges commerciaux est restée à peu près la même que l'année précédente.

Dans le secteur de l'immigration, 1975 a été une année de stabilisation, au cours de laquelle plus de 5 000 immigrants grecs se sont établis au Canada.

## Saint-Siège

Les excellentes relations établies entre le Saint-Siège et le Canada ont été illustrées en 1975 par la visite du premier ministre Trudeau à Sa Sainteté le pape Paul VI. Cette audience a été extrêmement cordiale et amicale et plusieurs questions internationales (nouvel ordre économique, sécurité en Europe, etc.) y ont été évoquées.

L'année sainte a amené plus de Canadiens que jamais au Vatican. Des milliers ont été reçus en audience par le Souverain Pontife, plus de 5 000 d'entre eux ayant obtenu cette audience grâce à l'ambassade du Canada.